

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer
Personenwagen	CADILLAC	De Ville Modell 6CD69 (ab Fahrgestell-Nr.= 6D69T9..)	CH 0331 28

Hersteller	CADILLAC MOTOR CAR DIVISION, GENERAL MOTORS CORPORATION, Detroit, Michigan (USA)
Erkennungsmerkmale	"De Ville 6CD69" und "CH 0331 28" auf Hersteller-Plakette "6D69T9." vor Fahrgestell-Nr.
Herstellerplakette	im Motorraum, rechts auf Kotflügelinnenseite
Fahrgestellnummer	links, hinter Frontscheibe
Motorkennzeichen	"70" links, vorn seitlich auf Zylinderkopf vor 1. Kerze (vom Importeur eingeschlagen)
Hauptimporteur	GENERAL MOTORS SUISSE SA, Salzhausstrasse 21, 2501 Biel
Geprüftes Fahrzeug	6D69T99147365

Fahrgestell		Motor	
Anzahl Achsen	2 Anzahl Räder 4	Marke	CADILLAC Typ V-8 425 EFI(T)
Lenkung	mechanisch mit hydraulischer Lenkhilfe	Bauart	V (Einspritz.) Takte 4
Getriebe	Automat	Treibstoff	B Lage vorn
Anzahl Gänge	3-Stufen Achsantrieb auf Hinterräder	Kühlung	Wasser Anzahl Zylinder 8
Betriebsbremse	hydraulisch, 2-Kreis, V=Scheiben/H=Innenbacken, mit Unterdruckhilfe, Bremskraftbegrenzer auf HR, Dosierventil auf VR	Bohrung	103,68 Hub 103,12
Hilfsbremse	mechanisch, Innenbacken, auf die Hinterräder	Hubraum	6961 Steuer-PS 35,45
Feststellbremse	wie Hilfsbremse, Pedal	Leistungs-kW PS	144 bei U/min 3800
Dauerbremse	---	Lärm-Nahfeld	86 dB/A bei U/min 2850 x)
2-Kreis-Kontrolle	Druckdifferenz-Schalter; Kontrolllampe kombiniert	Schalldämpfer	2 Töpfe 480x290x140 / 455xØ135 mm
		Abgasprüfung	ECE-15/03; CO 0,25 % bei 890 U/min. *)
		Entstörung	BAV, Anhang 8, Ziff. 3 + 4 = D

Karosserie	Limousine	Gewichte	vorn hinten total
Anzahl Türen	4 Geschw. Messer km/h	Leergewicht	1130 910 2040
Sicherheitsgurten	SAE-J-4c Rückspiegel innen/links/rechts	Nutzlast	145 275 420
Unterteil	---	Gesamtgewicht	1275 1185 2460
Diebstahlsicherung	Lenkradschloss + Getriebesperre	Fabrikgarantie	2595
Anzahl Plätze	t 6 v 3 M h 3	Reifengrösse	GR 78 - 15 GR 78 - 15 (Varianten +)
Masse	innen aussen	Ply / bar	--- / 1,8 --- / 2,0 vgl. Bemerkungen)
Länge	5618 Achsabstand 3085	Tragkraft	1300 1360
Breite	1942 Doppelachse v h	für V max	min. 187 min. 187
Höhe	1460 Spurweite v h 1568 h 1542		
Ueberhang	s --- Spurweite v ---		
	v 1089 h		
	h 1444 Spurkreis ø l 12200 r 12400		
Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile		Garantierte Anhängelast gebremst	1999 kg
		Garantierte Anhängelast ungebremst	454 kg
		Garantiertes Gesamtzuggewicht	
		Geprüfte Anhängelast	1999 kg
		Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller	187 km/h
		Höchstgeschwindigkeit gemessen	km/h
		max. zulässige Dachlast	90 kg

Ausrüstung	§)
Fernlichter	HR (E)
Abblendlichter	HC (E)
Standlichter	A (E) in HC
Schlusslichter	DOT(2)I(2)S(2)T 79 GUIDE 6C
Bremslichter	wie Schlusslicht
Richtungsblinker	v DOT IP 77 6C V= sAKP2 77 6C h wie Schlusslicht
Rückstrahler	v s V+E= zus. h DOT A 78
Markierlichter	v s H= zus. h
Zusätzliche Lichter	
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	1/ Mitte Kofferdeckel
Scheibenwischer	2/ Blatt mit/ohne Waschanlage
Warnvorrichtungen	DELCO REMY A, C, F, D oder andere homologierte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Personenwagen		
Marke und Typ	C A D I L L A C De Ville		
Typenscheinnummer	CH	0331 28	
Karosserie	Limousine		
Platze	total 6	vorn 3	
Leergewicht	2040	Treibstoff	B
Nutzlast	---	Steuer-PS	35,45
Gesamtgewicht	2595	Hubraum	6961

Bemerkungen, Aenderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- x) Geräuschnessung nach BAV : Vorbeifahrt 50 km/h, A2, iA 2,28 = 76,5 dB/A.
- * Abgasprüfung : ECE-15-Genehmigungszeichen auf Hersteller-Plakette.
- + Reifenvarianten : 225/70 HR 15, V= 1280 kg (2,1) / H= 1320 kg (2,2), V-max. 210 km/h
 205 HR 15, V= 1320 kg (2,2) / H= 1320 kg (2,2), V-max. 210 km/h
 235/70 HR 15, V= 1320 kg (2,0) / H= 1380 kg (2,1), V-max. 210 km/h
 215 HR 15, V= 1310 kg (1,8) / H= 1380 kg (1,9), V-max. 210 km/h
 HR 78 - 15, V= 1370 kg (1,7) / H= 1370 kg (1,7), V-max. min. 187 km/h

§) Aenderungen (durch den Importeur ausgeführt)

- Markierlichter vorn seitlich werden als Blinker geschaltet.
- original Standlichter vorn werden ausser Betrieb gesetzt und durch A (E) in HC ersetzt.
- original SEALED BEAM -Abblendlichter und -Scheinwerfer werden durch H4 (E) ersetzt.
- die Schluss-, Stop- und Blinkleuchten hinten werden mit 18/5 W Birnen ausgerüstet; die Leistung der verwendeten Birnen ist unverwischbar und beim Lampenwechsel gut leserlich in der Leuchte einzutragen.
- Temperaturfühler muss mit zusätzlichem 220 Ohm Widerstand versehen sein. (Abgas)
- Kurvenscheinwerfer werden ausser Betrieb gesetzt.
- seitlicher Abstand der Blinker vorn nicht eingehalten; zulässig gemäss Entscheid EJPD vom 12.11.75.
- Katalysator darf im Originalzustand am Wagen belassen werden.
- Dämmerungsschalter (Twilight Sentinel) wird ausser Betrieb gesetzt) falls Wagen damit ausgerüstet.
- automatische Abblendung (Guidematic) wird ausser Betrieb gesetzt) falls Wagen damit ausgerüstet.
- abgeändertes Haubensymbol (scharfe Ecken beidseitig werden abgerundet) kann zugelassen werden.

Ort und Datum der Prüfung

Studen, 26.2.79.

Eintrag im Fahrzeugausweis :

102 - Nutzlast des Dachrostes max. 90 kg.

Eidg. Typenprüfstelle